

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 3300/93 НА КОМИСИЯТА

от 30 ноември 1993 година

за изменение на Регламент (ЕИО) № 1274/91 относно въвеждане на
подробни правила за прилагане на Регламент (ЕИО) № 1907/90 на Съвета
относно някои стандарти за търговията с яйца

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 1907/90 на Съвета от 26 юни 1990 г.
относно някои стандарти за търговията с яйца¹, изменен с Регламент (ЕИО) №
2617/93², и по-специално член 10, параграф 3 и член 20, параграф 1 от него,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2617/93 на Съвета и по-специално член 2
от него,

като има предвид, че Регламент (ЕИО) № 1274/91 на Комисията³, последно
изменен с Регламент (ЕИО) № 2221/92⁴, предвижда подробните правила,
необходими за изпълнението на такива търговски стандарти;

като има предвид, че с оглед осигуряването на доставянето на потребителите на
продукция с добро качество, е целесъобразно да се предвиди по-често събиране
на яйцата и по-стриктни критерии за качество за яйцата, продавани като
„екстра”;

като има предвид, че въвеждането на задължително обозначаване на датата на
минимална трайност от Регламент (ЕИО) № 2617/93, следвана от подходящи
препоръки за съхранение, за опаковките с яйца клас „А”, създава
необходимостта да се адаптират подробните правила за обозначения на датите,
установени в Регламент (ЕИО) № 1274/91;

като има предвид, че мерките, предвидени в настоящия регламент, са в
съответствие със становището на Управителния комитет по птичето месо и
яйцата,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ;

Член 1

Регламент (ЕИО) № 1274/91 се изменя, както следва:

1. в член 1, параграф 1 алинея втора се заличава;

¹ ОВ L 173, 6.7.1990 г., стр. 5.

² ОВ L 240, 25.9.1993 г., стр. 1.

³ ОВ L 121, 16.5.1991 г., стр. 11.

⁴ ОВ L 218, 1.8.1992 г., стр. 81.

2. в член 5, параграф 1, тире второ се заменя със следното:

„Въздушна камера: височина, не по-голяма от 6 мм, неподвижна; за яйцата, които се предлагат като „екстра” обаче, тя не бива да превишава 4 мм;”;

3. членове 14, 15 и 16 се заменят със следното:

„Член 14

1. Обозначението на датата на минимална трайност, упомената в членове 10 и 15 от Регламент (ЕИО) № 1907/90, се прави по време на опаковането в съответствие с член 9, параграф 2 от Директива 79/112/ЕИО* на Съвета* . То включва едно или повече от следните:

- Най-добри до . . . ,
- Consúmase preferentemente antes del . . . ,
- Mindst holdbar til . . . ,
- Mindestens haltbar bis . . . ,
- Analosi kata protimisi prin apo . . . ,
- Best before . . . ,
- À consommer de préférence avant le . . . ,
- Da consumarsi preferibilmente entro . . . ,
- Ten minste houdbaar tot . . . ,
- A consumir de preferência antes de . . .

За тази цел датата се посочва посредством две серии цифри, показващи, в следния ред:

- деня – от 1 до 31,
- месеца – от 1 до 12.

2. Големите опаковки и малките опаковки, дори когато са поставени в големи опаковки, носят на външната си страна в ясно видим и четлив печатен текст обозначение, което препоръчва на потребителите да съхраняват яйцата в хладилник след закупуването.

* ОВ L 33, 08.02.1979 г., стр. 1.;

3. В случай на продажби на непакетирани яйца, текст, еднозначен на обозначението, упоменато в параграф 2, се посочва по такъв начин, че да бъде ясно видим и недвусмислен за потребителя.

Член 15

Обозначението на датата на опаковане, упомената в членове 10 и 15 от Регламент (ЕИО) № 1907/90, включва едно или повече от следните:

- Дата на опаковане: . . . ,
- Embalado el: . . . ,
- Pakket den: . . . ,
- Verpackt am: . . . ,
- Imerominia syskevasias: . . . ,
- Packing date: . . . ,
- Emballé le: . . . ,
- Data d'imballaggio: . . . ,
- Verpakt op: . . . ,
- Embalado em: . . .

следвано от двете серии цифри, съгласно указаното в алинея втора от член 14, параграф 1.

Член 16

1. Освен датата на минимална трайност и/или датата на опаковане, икономическият субект може да посочи препоръчителната дата, до която да се продават, по време на опаковането върху яйцата или върху опаковките или и върху двете.

2. Препоръчителната дата, до която да се продават, е индикация за последната дата, до която яйцата следва да бъдат предлагани за продажба на потребителя, след което остава период за съхранение от седем дни. Тя следва да бъде фиксирана по такъв начин, че яйцата клас „А” да запазят характеристиките, описани в член 5, параграф 1, до края на този период за съхранение при правилно съхраняване. Датата на минимална трайност съответства на края на този период за съхранение.

Обозначението трябва да е формулирано по такъв начин, че значението на препоръчителната дата, до която да се продават, да е ясно.

3. Датата на снесяне може да бъде посочена от икономическия субект върху опаковките по време на опаковане на яйцата, в който случай тя следва да бъде също така посочена върху яйцата, съдържащи се в опаковките. Датата на снесяне може обаче също така да бъде отпечатана върху яйцата във фермата.
4. За обозначаване на датите, упоменати в настоящия член, върху яйцата, а в случая на датите, до които да се продават, или на снесяне и върху опаковките, се използват един или повече от термините, включени в приложение I.
5. Датите, упоменати в настоящия член, се обозначават чрез две серии цифри, съгласно упоменатото в алинея втора от член 14, параграф 1.
4. във встъпителната фраза от член 17, позоваването на „член 15” се заменя с позоваване на „член 16”;
5. член 21, параграф 1 се заменя със следното:
- ”1. Бандеролите и етикетите, предвидени в член 11 от Регламент (ЕИО) № 1907/90 следва да са бели, а обозначенията да са отпечатани в черно върху тези бандероли и етикети.”;
6. член 24, параграф 1 се заменя със следното:
- „1. Бандеролът или етикетът, упоменати в член 12 от Регламент (ЕИО) № 1907/90, трябва да бъде отпечатан или прикрепен по такъв начин, че никаква част от информацията върху опаковката да не бъде защитена от разполагането на бандерола или етикета. На бандерола или етикета в курсив следва да е отпечатано следното обозначение: „екстра до ...”, следвано от двете серии цифри, съгласно предвиденото в алинея втора от член 14, параграф 1, указващи седмия ден след опаковането, високи поне 1 см.”;
7. член 25, параграф 2, д) се заменя със следното:
- „д) – за яйцата клас „А” - оригиналната дата на минимална трайност, а по-долу тези думи „преокачествени яйца”,
- за яйцата от останалите класове - думите „дата на опаковане:”, следвани от датата на първото опаковане; а по-долу тази дума – „преокачествени:”, следвана от датата на преокачествяване, по същия начин, както е предвидено в алинея втора от член 14, параграф 1.”;
8. член 26, параграф 2, д) се заменя със следното:
- ”д) - за яйцата клас „А” - оригиналната дата на минимална трайност, а по-долу тези думи „преопаковани яйца”,

- за яйцата от останалите класове - думите „дата на опаковане:”, следвани от датата на първото опаковане; а по-долу тази дума – „преопаковани:”, следвана от датата на преопаковане, по същия начин както е предвидено в член 14, параграф 1.”;

9. Приложение I се заменя с приложението към настоящия регламент.

Член 2

До 30 септември 1994 г. икономическите субекти могат да продължат да използват наличния опаковъчен материал, носещ обозначения в съответствие с разпоредбите, приложими преди 1 декември 1993 г..

Обозначаването на датата на минимална трайност и препоръката да се съхраняват яйцата в хладилник след закупуването върху такива опаковки обаче, следва да бъде направено най-късно, считано от 1 юни 1994 г. чрез прикрепяне на бандерол или етикет, носещ обозначенията, указани в член 14, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕИО) № 1274/91.

Считано от 1 юни 1994 г., обозначението, упоменато във второто изречение на член 24, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 1274/91 следва винаги да бъде показвано върху бандерола или етикета.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на 1 декември 1993 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и е пряко приложим във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 30 ноември 1993 година.

За Комисията:

René STEICHEN

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ I

1. Дата на минимална трайност:

Най-добри до
cons. preferente
Mindst holdbar til
Mind. haltbar
Analogi prin apo
Best before
à cons. de préf. av. или DCR ¹
da cons. pref. entro
tenm. houdb. tot
Cons. de pref. antes de

2. Дата на опаковане:

Опаковани
emb.
Pakket
Verp.
Syskevasia
PackedEmb. le
Imball. il
Verp.
Emb.

3. Дата, до която да се продават:

Да се продават до
vender antes
Sidste salgsdato
Verkauf bis
Polisi
Sell by
à vend. préf. av. или DVR ¹
data vend. racc.
uit. verk. dat.
Vend. de pref. antes de

4. Дата на снасяне:

Снесени
Puesta
Laeggedato
Gelegt
Ootokia

LaidPondu le
Deposto il
Gelegd
Postura

¹ Когато се използват термините DVR или DCR, обозначението върху опаковката трябва да бъде формулирано по такъв начин, че значението на тези инициали да е ясно.”